

COLLECTION CICR

CM(1984) 23e

CPP I/5

Original: inglés/francés

SEGUNDA CONFERENCIA MUNDIAL DE LA CRUZ ROJA
Y DE LA MEDIA LUNA ROJA SOBRE LA PAZ

Aaland - Estocolmo, 2-7 de septiembre de 1984

DOCUMENTO DE TRABAJO

COMUNICADO DE LA CONFERENCIA EXTRAORDINARIA DE LAS
SOCIEDADES NACIONALES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA
MEDIA LUNA ROJA DE LOS PAISES BALCANICOS

Presentado por la Cruz Roja de Yugoslavia

Junio de 1984

C O M U N I C A D O

de la Conferencia extraordinaria de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos

..."La Cruz Roja no considera la paz simplemente como la ausencia de guerra, sino más bien como un proceso dinámico de cooperación entre todos los Estados y todos los pueblos, cooperación que debe fundarse en la libertad, la independencia, la soberanía nacional, la igualdad, el respeto de los derechos humanos y en la repartición equitativa de los recursos para atender a las necesidades de los pueblos".

(Programa de acción de la Cruz Roja como factor de paz - Preámbulo)

I

Las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos, a saber: Bulgaria, Grecia, Rumania, Turquía y Yugoslavia, reunidas en la Conferencia extraordinaria celebrada los días 5 y 6 de junio de 1984 en Belgrado, Yugoslavia, procedieron, en el marco de su cooperación tradicionalmente fructífera, a un intercambio de opiniones sobre cuestiones actuales de interés común, tanto para esta región como para el conjunto del movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

En una situación considerablemente compleja, marcada por tendencias inquietantes a escala mundial, por un deterioro pronunciado de las relaciones en el contexto político militar, en condiciones que suponen un peligro para la paz, por conflictos armados y sufrimientos para gran número de poblaciones, en particular niños, la Cruz Roja y la Media Luna Roja tienen una función que desempeñar, más importante que nunca, en lo que se refiere a la iniciación y a la ejecución de acciones que contribuyan al desarme, a la comprensión y a la confianza en el mundo, a la supresión de las consecuencias de los desastres graves, de las epidemias y del hambre, y expresan el deseo profundo de que se practique una repartición justa y equitativa de los recursos, y se proceda a solucionar el problema de los refugiados.

Incumbe a las Sociedades nacionales de los países balcánicos una tarea tanto más importante cuanto que los Balcanes, con sus características históricas, geográficas, económicas, políticas y estratégicas, constituyen una región que tiene gran importancia para la paz en la región del Mediterráneo y en Europa y, por consiguiente, para la paz en el mundo.

Las Sociedades nacionales de esta región se han mostrado unánimes al reconocer que los conflictos internacionales deberían solucionarse amistosamente, por medios pacíficos, mediante el diálogo y sin recurrir a la fuerza, todo ello conforme al espíritu de la Declaración de las Naciones Unidas, de 1982 y al de nuestra definición de paz. Según la opinión de las Socieda-

des nacionales de los países balcánicos, la Segunda Conferencia Mundial de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja sobre la Paz debe constituir para el movimiento un acontecimiento de la máxima importancia. Esta Conferencia, cuya base de trabajo es el Programa de acción, asegura la continuidad con la Primera Conferencia Mundial de la Cruz Roja sobre la Paz y con los esfuerzos realizados con miras a la paz y al desarme.

La Cruz Roja y la Media Luna Roja, en el marco de sus actividades humanitarias y médicosociales, entre otras, no han dejado nunca de contribuir a esos esfuerzos, dado que la reunión regional, con la afirmación y el respeto igual de los principios fundamentales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, contribuye aún más a la cooperación y a la confianza de los países y de los pueblos.

Los delegados de las Sociedades balcánicas de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja han expresado su preocupación profunda ante la carrera desenfrenada de armamentos nucleares y de otras armas destinadas a la destrucción masiva, armamentos que se acumulan en particular en Europa y en otros lugares, comprometiendo de manera grave la paz a nivel mundial. El peligro que suponen esas armas nucleares amenaza la supervivencia de la humanidad. Es indispensable detener la desenfrenada carrera armamentista realizando los máximos esfuerzos para lograr un desarme general y completo, en particular, en lo que se refiere a las armas de destrucción masiva. Es indispensable insistir en que, al menos una parte de los fondos enormes destinados a armamentos, se dedique a la promoción del desarrollo, especialmente de los países en desarrollo, así como a la solución de numerosos problemas médicosociales.

Las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos, que hasta ahora han obtenido importantes resultados positivos, en un espíritu de comprensión y de solidaridad, deben desempeñar un papel importante en los esfuerzos futuros por lograr el desarme y, en particular, para transformar los Balcanes en una zona de paz y de cooperación.

Expresan su ardiente deseo de que el mundo entero y especialmente la región balcánica quede a salvo de la amenaza de las armas nucleares.

Las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos que, además de sus otras actividades, han celebrado cinco conferencias y preparan la sexta para el año próximo, y que desde 1972 han organizado numerosas reuniones dedicadas a distintos temas, contribuyen así a esos esfuerzos, además de la aportación que suponen la cooperación y los contactos bilaterales.

Las Sociedades nacionales de los países balcánicos participaron activamente en los preparativos y en la labor de la Primera Conferencia Mundial sobre la Paz, celebrada en Yugoslavia en 1975. La idea de convocar la Primera Conferencia Mundial tuvo su origen en la primera conferencia balcánica, celebrada en Opatija en 1972. Desde entonces, las Sociedades nacionales de los países balcánicos no han dejado de desarrollar una labor activa conforme al Programa de acción de la Cruz Roja como factor de paz, programa que constitu-

ye no sólo una base duradera y una orientación para la labor de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en la esfera de la paz sino una fuerza que anima a todos los elementos constitutivos de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja Internacional para emprender acciones prácticas en favor de la paz. Esas mismas Sociedades, en la medida de sus posibilidades y de sus condiciones específicas, han contribuido en gran medida a la ejecución del Programa, tanto en el ámbito de cada una de ellas como en el marco de su agrupación regional y de la Cruz Roja y la Media Luna Roja Internacional.

La conferencia extraordinaria de los países balcánicos ha evaluado de manera positiva los grandes esfuerzos que no ha dejado de desplegar la Cruz Roja y la Media Luna Roja Internacional para poner en práctica el Programa de acción, tarea en la que participan todas sus partes constituyentes.

Dados los cambios que se han operado en el panorama internacional desde la celebración de la Primera Conferencia Mundial, la Segunda Conferencia debe considerar las medidas que pueden promover la ejecución constructiva del Programa de acción, y determinar las nuevas tareas a las que debe hacer frente el movimiento, para enriquecer así las acciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en favor de la paz.

La Cruz Roja y la Media Luna Roja deben examinar todas las posibilidades que les permitan contribuir aún más al establecimiento de una paz duradera y paliar las consecuencias de una evolución desfavorable de las relaciones internacionales. En este contexto, es importante tomar en consideración tanto la contribución directa como la contribución indirecta mediante las cuales las Sociedades nacionales y los organismos internacionales promueven la paz. En el marco de las actividades en favor de la paz se insiste en los contactos entre las Sociedades nacionales de los países en conflicto, con el fin de llegar a una solución de los problemas de carácter humanitario.

Dado que las Sociedades nacionales constituyen la base del movimiento y su fuerza vital, la función de la Cruz Roja/Media Luna Roja Internacional como factor de paz crecerá paralelamente a la consolidación de sus partes constituyentes. También es importante que la Segunda Conferencia de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja sobre la Paz fomente el desarrollo de las Sociedades nacionales cuyo subdesarrollo es consecuencia del desarrollo insuficiente de esos países. El aumento del número de miembros, la aceleración del proceso de reconocimiento de las Sociedades nuevas y el respeto del principio de una representación geográfica equitativa en todos los órganos de la Cruz Roja/Media Luna Roja Internacional revisten la máxima importancia. La solidaridad y la ayuda al desarrollo de las Sociedades nacionales, en particular de las de los países en desarrollo, es una obligación moral y humanitaria que debería respetarse aún más en el marco de la Cruz Roja/Media Luna Roja Internacional. Para poner en práctica todas las acciones de solidaridad internacional, es indispensable velar por el respeto de la soberanía nacional y de la independencia de las Sociedades nacionales. La Cruz Roja Internacional debe adaptarse continuamente a las nuevas exigencias y ampliar su ámbito de actividad, perfeccionándose y adaptándose más a la puesta en práctica de las tareas más complejas.

Las Sociedades nacionales de los países balcánicos conceden un interés primordial al éxito y a los resultados positivos de la próxima Segunda

Conferencia de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja sobre la Paz, que se celebrará en septiembre de este año, en Finlandia y Suecia.

Los participantes en la conferencia extraordinaria de las Sociedades balcánicas consideraron igualmente la aportación particular con la que la juventud de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja contribuye a la causa de la paz, poniendo de relieve la función importante que desempeña la Cruz Roja y la Media Luna Roja en la educación de los jóvenes. Al considerar los medios que pueden aumentar la influencia de esta función educativa, se ha hecho hincapié en las experiencias positivas resultantes de la enseñanza de los ideales de la paz y de los principios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en el marco de los programas escolares y en otras instituciones docentes. El Seminario Internacional de la Cruz Roja de la Juventud, celebrado en Moscú del 22 al 29 de abril de 1984, y la Conferencia Europea de la Cruz Roja de la Juventud, celebrada en Costinesti, Rumania, del 31 de mayo al 2 de junio de 1984, en las que se estudió la contribución de la juventud a la causa de la paz, representan una manifestación importante que figura entre los esfuerzos desplegados con vistas a la Segunda Conferencia Mundial de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja sobre la paz.

Las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos, al prestar su apoyo sin reserva a la Segunda Conferencia Mundial, expresan su convencimiento de que esta conferencia verá manifestarse plenamente la unidad de nuestro movimiento y su adhesión profunda al lema "Hacia la paz por amor a la humanidad". A este respecto, los participantes proponen que en su documento final, que comprende la futura puesta en práctica del Programa de acción, conforme a la actual función de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja a nivel mundial, la Conferencia estimule una vez más a los miembros de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de todo el mundo en sus esfuerzos para lograr la paz. Los participantes en la conferencia balcánica extraordinaria consideran igualmente que es indispensable dirigir a la comunidad internacional y a los gobiernos un mensaje o un llamamiento incitándolos a intensificar sus esfuerzos en favor de la causa de la paz y del desarme.

Los miembros de las delegaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de las Sociedades balcánicas han expresado el deseo de que en este comunicado se incluyan todas las exposiciones introductorias de esta Conferencia, y que se envíen a la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y a la Segunda Conferencia Mundial de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja sobre la Paz.

II

Todos los participantes han expresado su deseo y su voluntad de participar activamente en los preparativos de la Sexta conferencia de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos que se celebrará en 1985, en Yugoslavia, lo cual representa una nueva contribución a la promoción de la amistad así como a la creación de un clima de paz tanto en el ámbito de esta región como a nivel mundial.

Belgrado, 6 de junio de 1984

107/gdeln/18-7-84

LLAMAMIENTO
DE LAS SOCIEDADES NACIONALES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA
DE LOS PAISES BALCANICOS A TODAS LAS SOCIEDADES NACIONALES

La Conferencia extraordinaria de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos, celebrada en Yugoslavia los días 5 y 6 de junio de 1984, con la participación de Bulgaria, Grecia, Rumania, Turquía y Yugoslavia, después de intercambiar impresiones sobre algunas cuestiones de actualidad y de interés, tanto para esta región como para todo el Movimiento internacional,

Considerando la importancia que reviste la Segunda Conferencia Mundial de la Cruz Roja y la Media Luna Roja sobre la Paz, así como la realización del Programa de Acción de la Cruz Roja como factor de paz, en particular en el contexto de condiciones tan desfavorables como son la alarmante situación que reina en el mundo, una tensión cada vez mayor en todas las esferas de la vida, la carrera armamentista y, sobre todo, el peligro de una catástrofe nuclear, que podrían más que nunca poner en peligro la paz,

Las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de los países balcánicos piden a todas las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja que participen de la manera más activa posible en los preparativos y en los trabajos de la Conferencia, con el fin de que, a través de nuestro Movimiento, podamos aportar una vez más nuestra contribución directa a la paz en el mundo.

6.6.1984